

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΠΕΜΠΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2009
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ
ΣΤΑ ΙΣΠΑΝΙΚΑ
ΣΥΝΟΛΟ ΣΕΛΙΔΩΝ ΤΡΕΙΣ (3)**

- A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν πρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

¿Queda algo salvaje en Europa? La primera impresión es que pocos rincones silvestres pueden encontrarse todavía. Sin embargo, entre ciudades, carreteras y campos de labor hay más de lo que imaginamos.

Eso es lo que han querido demostrar algunos de los mejores fotógrafos de naturaleza europeos, que se han embarcado más de un año en el reto de retratar los rincones mejor conservados del continente.

El proyecto acaba de llegar ahora al final de su fase, tras acabar la última de las expediciones. Durante los últimos 14 meses ha habido 67 fotógrafos recorriendo Europa. Han visitado 118 localizaciones en 48 países, intentando completar un retrato colectivo de la naturaleza europea.

Enfrentándose al frío extremo, al calor y a escenarios de todo tipo el equipo ha creado una colección que quita el aliento y que muestra una cara de Europa que muchas veces no es bien conocida, con paisajes realmente salvajes y las especies más carismáticas.

El proyecto nace de la iniciativa privada. No hay una institución ni una organización detrás de la idea inicial, sino que esta surgió de fotógrafos de diversos países, que después lograron el apoyo de diversos socios, empresas e instituciones que actúan como patrocinadores.

El Mundo, 13-9-09
(25 puntos)

B. Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα Ισπανικά στις παρακάτω ερωτήσεις/παρατηρήσεις:

B1.

a) Según el texto ¿cuánto tiempo hace que se inició este proyecto?

(5 puntos)

b) ¿En qué condiciones han tenido que trabajar los fotógrafos?

(5 puntos)

c) ¿A quiénes se debe la realización de este proyecto?

(5 puntos)

B2.

a) Reescriba la siguiente frase: “el equipo ha creado una colección... especies más carismáticas.”, comenzando: “En el 2012 ...”.

(5 puntos)

b) Reescriba la siguiente frase: “No hay una institución... fotógrafos de diversos países”, comenzando: “Dijo que ...”.

(5 puntos)

c) Escriba el contrario de las siguientes palabras:

privada

después

primera

pocos

mejor

(5 puntos)

ΑΡΧΗ 3ΗΣ ΣΕΛΙΔΑΣ

Γ. Να γράψετε κείμενο στα Ισπανικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Una revista juvenil está realizando una investigación acerca de los problemas que enfrentan hoy día los jóvenes.

Escriba un artículo desarrollando dos de los problemas que usted considera más serios.

No firme el texto.

(45 puntos)

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητούμενα. Κάθε απάντηση εννοιολογικά και γλωσσικά ορθή είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ισπανικό κείμενο – ερωτήσεις/παρατηρήσεις στα ισπανικά – παραγωγή κειμένου στα ισπανικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο.
4. Να μη μεταφραστεί η πηγή του κειμένου.
5. Να γράψετε τις απαντήσεις σας μόνο με μπλε ή μόνο με μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.
6. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
7. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
8. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να γραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ
ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ

ΤΕΛΟΣ 3ΗΣ ΑΠΟ 3 ΣΕΛΙΔΕΣ